

Evaluación

A lo largo del curso el alumno realiza **pruebas de aprovechamiento**, de carácter orientativo, sin valor académico.

Las **pruebas certificativas escritas** (tanto de Ciclo como de los cursos 1º, 2º y 4º) se realizan con **carácter anónimo**, de manera centralizada, el mismo día y a la misma hora. Las pruebas orales tienen lugar en los propios Centros de E. Secundaria.

Las **pruebas certificativas** de Ciclo Elemental y Ciclo Superior son comunes a las tres EEOOII de Navarra. En 2001 se implantaron las de Ciclo Elemental y en 2003 las de Ciclo Superior.

Balance y valoración del programa

Hay que constatar que se trata de un Programa complejo, con un número importante de factores que hacen que la valoración no pueda ser simple. Dentro de los **positivos** hay que destacar la motivación, los objetivos claros por destrezas y niveles y el efecto de "rebote" en el aula, la coordinación y el apoyo al profesorado, la atención a la diversidad y la atención a las zonas rurales.

Sin embargo, no hay que olvidar los aspectos **problemáticos** que son también una realidad que es imprescindible analizar: la dificultad para alcanzar las certificaciones de las EEOOII, el sentimiento de frustración que se produce entre los alumnos y las familias cuando eso ocurre, el trabajo extra del profesorado para quien este Programa supone una presión añadida, no sólo en cuanto a su trabajo sino en cuanto a la evaluación externa que supone.

Perspectivas de futuro

En los últimos años asistimos a cambios importantes en materia de enseñanza y evaluación de las lenguas extranjeras. El impacto del Marco Común Europeo de Referencia publicado por el Consejo de Europa en 2001 es incuestionable y es hoy una referencia obligada en cuanto al enfoque y la evaluación de la lengua. La LOE ha incorporado los principios del Marco estableciendo una nueva estructura de las enseñanzas de EEOOII en tres niveles: Básico, Intermedio y Avanzado.

La EOIDNA incorporará obligatoriamente estos cambios y continuará su trabajo que a partir de ese momento tendrá un objetivo más ambicioso: lograr que, a través de la enseñanza ordinaria de idiomas, el alumnado pueda obtener certificaciones de Escuelas Oficiales de Idiomas que, en un momento dado, puedan tener validez en los distintos países europeos.



Logotipo de la EOIDNA

MODALIDADES DE APRENDIZAJE EFECTIVO EN EL EXTRANJERO: GUÍA DEL USUARIO

Miguel Ángel Amigo
Director de Step



Miguel Ángel Amigo

Como el enfoque de este artículo pretende ser eminentemente práctico: "guía del usuario", no vamos a perder el tiempo en disquisiciones poco útiles sobre la efectividad del aprendizaje de idiomas en el extranjero. Así pues, asumimos de entrada que es efectivo (necesario diría yo) y vamos a intentar analizar las distintas modalidades que existen.

Recordemos, no obstante, que el objetivo fundamental de estos programas es la mejora de las habilidades básicas que permitan la comunicación: comprensión (listening) y expresión oral (speaking).

Precisamente, la necesidad de utilizar el idioma actúa de acicate: "Tengo que entender lo que me dicen y hacerme entender". Y el éxito (que se produce más tarde o más temprano) se convierte en estímulo para seguir aprendiendo.

Dejadme que me refiera al usuario, a partir de ahora, como alumno o estudiante o participante (aunque sean los padres quienes deciden) y también a partir de ahora, me referiré en particular al inglés ya que el 95% de los usuarios potenciales quieren mejorar ese idioma. El planteamiento genérico es válido para el francés en Francia y el alemán en Alemania, etc. pero la gran cantidad de alumnos de inglés hacen que las opciones para este idioma sean mucho más variadas y permiten un mayor desarrollo del tema.

El primer parámetro. La edad

La **edad** del aprendiz. El grupo objeto de este artículo es el alumnado escolar, es decir la infancia/adolescencia, que, por otra parte, es la edad ideal para la adquisición y consolidación de conocimientos en general, pero, sobre todo, en el aprendizaje de los idiomas extranjeros.

No obstante, la edad de inicio de salida al extranjero no debe ser muy temprana. Los demás componentes de la experiencia: separación de la familia propia, adaptación a costumbres diferentes (para ellos raras), etc., exigen una 'madurez' determinada. Esto no siempre va en relación exacta con la edad física, pues seguro que habrá niños de 12 años más reparados que adolescentes de 14.

El segundo aspecto: El alojamiento

Básicamente existen dos variedades: **En familia o residencia**.

A) Programas en familias**1º) Programas en familia con curso de inglés**

Son los más comunes en Europa: Reino Unido, Irlanda y Malta. También los hay en USA, Canadá y Australia.

Los clásicos son programas en grupo con clases por las mañanas y actividades por las tardes.

La efectividad del aprendizaje está directamente relacionada con el grado de responsabilidad del estudiante. Por supuesto la calidad y experiencia de la organización son factores importantes y deben ser contrastados.

Existe otra modalidad, más moderna pero que se ha constituido como la más efectiva de la categoría, sin duda. Se trata de los programas de **Tutoría** en casa del profesor y que se hacen fundamentalmente en Irlanda e Inglaterra. Los estudiantes viven cada uno con su familia anfitriona pero el curso, en lugar de realizarse en una escuela convencional, tiene lugar en la casa del profesor/a en grupos de cuatro alumnos. Los participantes pasan prácticamente todo el día con el profesor, por la mañana con clases propiamente dichas y por las tardes, con alguna actividad o proyecto conjunto con el profesor. El componente académico de esta modalidad es mucho más intenso y efectivo que en los programas clásicos y el grado de satisfacción es muy superior. Está más indicado para los más jóvenes (12 a 16 años).

2º) Programas de inmersión en familia

Aunque existen también en Europa y Canadá, donde realmente tienen su implantación más clara es en Estados Unidos.

Los estudiantes viajan en grupo y se reúnen ocasionalmente para algunas actividades sociales y excursiones, pero el objetivo fundamental es la integración en la vida de la familia americana con todo lo que ello implica. Si a esto añadimos que las familias americanas son voluntarias (no remuneradas) y tienen un genuino interés en participar tenemos el cóctel perfecto.

Lógicamente se debe exigir un grado de preparación (madurez) mayor que en los programas con curso.

B) Los programas en residencia. Son más efectivos si:

- 1º. Las circunstancias del alumno: edad, afectividad, dificultades de relación personal, lo aconsejan,
- 2º. El curso de inglés es de calidad: buen profesorado nativo, buen método, buena organización en suma.
- 3º. El programa es internacional, es decir, que en la residencia en el extranjero, convivan con estudiantes de otros países con los que necesariamente se tengan que comunicar en inglés.

La tercera variante: La duración

Los programas para los **Jóvenes** a los que me refiero, se centran en los meses de verano que por su propia naturaleza, son cortos: 3, 4 ó 5 semanas.



Alumnos en Londres, 2004.

Ahora bien, para los de 14 a 17 años, existe también la posibilidad de realizar un curso completo de 10 meses en el extranjero, principalmente en Estados Unidos, aunque también se puede hacer en Irlanda.

El programa en USA es la estrella de este tipo de programas que sin ninguna duda, es el summum de la experiencia en el extranjero. Obviamente está dirigido a mucha menos población: edades límite (15 a 18 años), buen expediente académico, ganas de participar y madurez.

Ni que decir tiene que el aprendizaje del idioma es máximo y casi definitivo. "Para el estudiante adecuado es la mejor experiencia posible" de la formación en el extranjero. Es el programa más completo. Además el curso es convalidable.

La cuarta opción: El destino

El Reino Unido Es el destino más clásico de todos, donde han sabido explotar muy bien la cultura de su idioma. Los programas con curso de inglés constituyen una industria muy bien estructurada, organizada y regulada. Sabiendo escoger bien no tienen por que producirse anomalías. Canadá, Australia y Nueva Zelanda, en ese orden, son también destinos para aprender inglés. Son países de herencia y tradición británicas y los programas suelen seguir sus modelos.

Irlanda es el segundo destino por cantidad de estudiantes españoles. Es un país más pequeño, con menor población y más "cariñoso".

Malta está de moda en Europa, se nutre de estudiantes que ya han participado en programas de verano en Reino Unido o Irlanda y ahora quieren "mejor clima" con todo lo que eso supone en un ambiente más festivo, etc. Las escuelas de inglés son buenas y preparadas.

Estados Unidos, además de otros atractivos que todos conocéis, en lo que se refiere a los programas en familia tiene ese aspecto diferencial importantísimo de tratarse de familias voluntarias. La realidad es que el grado de satisfacción es inmensamente superior, exigiendo del participante la mayor empatía y respeto hacia las nuevas costumbres.

Como ven, opciones hay muchas, pero lo importante es encontrar la adecuada para cada participante. Ahí los padres tienen mucho que decir, y los expertos podemos asesorar.